

Château de Chamerolles

Promenade des parfums

Édition
2018



Dévoiler
l'Histoire



des parfums et d'une demeure Renaissance

WWW.CHATEAUCHAMEROLLES.FR



02 38 39 84 66

Loiret
votre Département




WWW.LOIRET.FR





Au début du 16^e siècle, Lancelot I^{er} du Lac fait bâtir le château de Chamerolles à l'emplacement d'une ancienne forteresse médiévale dont il reste aujourd'hui le plan carré avec ses tours et ses douves. Chamerolles abrite, depuis 1992, l'un des rares sites français consacrés au monde des parfums.

La Promenade des parfums vous invite à découvrir l'univers de la toilette et des senteurs au fil du temps, du 16^e siècle à nos jours, au travers d'intérieurs meublés, d'objets et de flacons. Son jardin Renaissance renoue avec sa vocation originelle de jardin utilitaire, d'agrément et d'apparat et son parc invite à la rêverie.



 **A**t the beginning of the 16th century, Lancelot Du Lac the first ordered the Château de Chamerolles to be built on the site of a former medieval fortress, whose square plan with its towers and moat ditch survives to this day. Since 1992 Chamerolles has housed one of the rare French sites devoted to the world of perfumes. The Perfume Promenade lets you discover the universe of toiletries and scents down the ages, from the 16th century to the present day, with furnished interiors and precious objects and bottles. Its Renaissance garden has been restored to its former glory as a garden combining practical purposes with enjoyment and pomp, with its dreamlike park.

 **L**ancelot I. aus dem Geschlecht Du Lac lässt das Schloss von Chamerolles zu Beginn des 16. Jahrhunderts am Standort einer ehemaligen mittelalterlichen Festung errichten, von der heute noch die quadratische Grundfläche mit ihren Türmen und den Burggräben erhalten ist. Chamerolles beherbergt seit 1992 eine der raren französischen Stätten, die der Welt des Parfüms gewidmet sind. Der Parfümparcours «Promenade des Parfums» lädt Sie über möblierte Interieurs, Objekte und wertvolle Flakons zu einem Spaziergang durch das Universum der Körperpflege und der Gerüche vom 16. Jahrhundert bis in die heutige Zeit ein. Sein Renaissance-Garten knüpft wieder mit seiner ursprünglichen Bestimmung als Nutz-, Vergnügungs- und Vorzeigegarten an, während der Park zu träumerischen Momenten verführt.

 **I**n het begin van de 16^e eeuw laat Lancelot I Du Lac het kasteel van Chamerolles bouwen op de plaats van een oude middeleeuwse vesting waarvan vandaag enkel het vierkanten plan met zijn torens en slotgrachten overblijven. Chamerolles herbergt sinds 1992 een van de zeldzame Franse sites die gewijd zijn aan de wereld van de parfums. De « Parfumwandeling » nodigt u uit de wereld van de opmaak en de geuren in de loop van de tijd te ontdekken, van de 16e eeuw tot onze tijd, aan de hand van gemeubelde interieurs, bijzondere voorwerpen en kostbare flacons. Zijn Renaissancetuin sluit aan bij zijn originele roeping van moestuin, bloementuin en pronktuin en zijn park nodigt uit tot dagdromen.



Chocochâteau

Les 10 et 11 mars

Exposition de sculptures contemporaines

Du 23 mai au 16 septembre

Festival de musique de Sully et du Loiret

Du 24 mai au 17 juin

Programme détaillé sur www.festival-sully.fr

Rendez-vous au jardin

Les 1^{er}, 2 et 3 juin

Fête de la nouvelle : 8^e Prix Boccace

Le 10 juin

Spectacle théâtralisé

Juillet-Août

Les journées du patrimoine

Les 15 et 16 septembre

Les journées des collectionneurs

Les 6 et 7 octobre

Atelier créatif *Chauve qui peut*

Le 25 octobre et le 1^{er} novembre (sur réservation)

Conférence par la Société des Amis de la Forêt d'Orléans (SAFO)

Octobre

Spectacle de Noël

Les 26, 27, 28 et 29 décembre

Jeune public

Livrets jeux disponibles gratuitement sur demande toute l'année, par tranche d'âge.

Livret coloriages et jeux

4/7 ans

Livret *Deviens parfumeur*

7/12 ans

Livret *Léo mène l'enquête*

10/15 ans

Livret *Histoire de s'amuser*

Pour les grands

Nouveautés 2018

- Ne perdez plus une minute, achetez vos billets en ligne sur www.chateauchamerolles.fr
- Visite guidée en juillet et août à 11 h, 14 h 30 et 16 h
- Visites costumées pour les enfants (5-11 ans) les dimanches 8, 15 et 22 avril et les mercredis 11, 18 et 25 avril ; les mercredis 24 et 31 octobre ; les dimanches 23 et 30 décembre à 14 h (sur réservation)
- Rencontres avec les artistes sculpteurs, créateurs des œuvres contemporaines exposées du 23 mai au 16 septembre.



Programme détaillé
sur www.chateauchamerolles.fr

Tarifs

Visite libre

Adulte : 8 €

Enfant de 6 à 17 ans : 5 €

Etudiant de 18 à 25 ans : 5 €

Tarifs réduits : 5 €

Enfant de moins de 6 ans :
gratuit

Groupe (mini 20 personnes) :
nous consulter

Visite guidée

Adulte: 10 €

Enfant de 6 à 17 ans: 6 €

Etudiant de 18 à 25 ans : 6 €

Tarifs réduits : 6 €

Enfant de moins de 6 ans :
gratuit

Tarif famille

2 adultes + 2 enfants de + de 6 ans : 22 €

Carte Pass

Nominative, valable 1 an, entrées illimitées : 18 €





Châteaux et musées du Loiret

**Visitez les autres sites
départementaux
et profitez de
leurs manifestations !**



Sully-sur-Loire

Château de Sully-sur-Loire

Forteresse médiévale,
demeure des ducs de Sully
02 38 36 36 86



Lorris

Musée de la Résistance et de la Déportation de Lorris

02 38 94 84 19

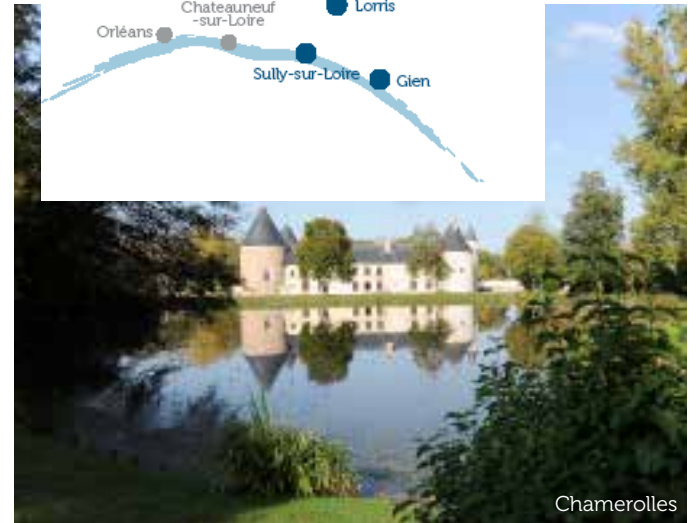
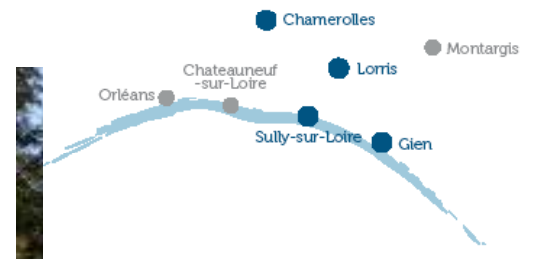
Château-Musée de Gien

(Réouverture en avril 2017)

Chasse, histoire et nature
en Val de Loire
02 38 67 69 69



Gien



Chamerolles

Préparez votre visite

Horaires d'ouverture (château, parc et jardins)

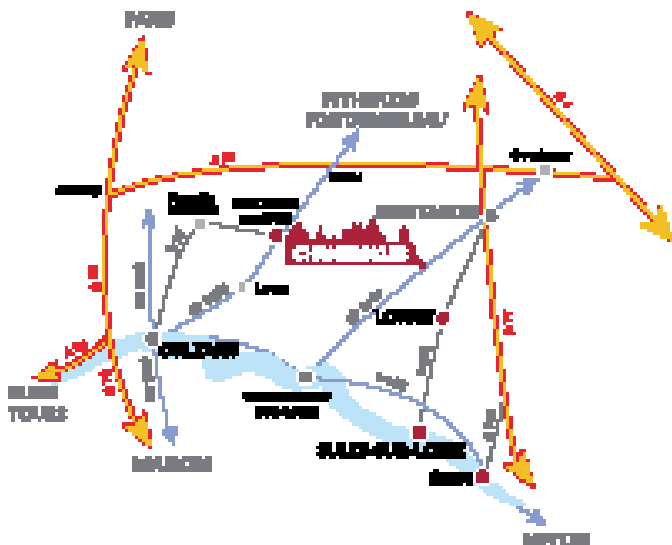
Ouvertures exceptionnelles les 1^{er} et 8 mai

- Du 1^{er} février au 30 avril, et du 1^{er} octobre au 31 décembre de 13 h 30 à 17 h 30 en semaine • Fermé le mardi
Accueil des groupes à partir de 10 h, sur réservation
Ouverture le week-end de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.
- Du 1^{er} mai au 30 juin et du 1^{er} au 30 septembre de 10 h à 18 h, tous les jours sauf le mardi.
- Du 1^{er} juillet au 31 août, ouvert tous les jours de 10 h à 19 h.

Fermeture annuelle en janvier ainsi que le 25 décembre

Dernière admission 30 minutes avant la fermeture.

Accès



- **Par la RD2152 (ex RN152) :** à 30 km au nord d'Orléans et à 120 km au sud de Paris par l'A10, sortie Artenay.
- **Par l'A19 :** sortie Pithiviers (à 8 km de Chilleurs-aux-Bois).
- **Coordonnées GPS de Chilleurs-aux-bois :**
N 48.05932° (latitude) - E 2.16499°(longitude)



Modalités de visite

- **Visite libre** toute l'année (voir horaires d'ouverture), prévoit minimum 1 heure.
- **Visite guidée pour les groupes** en français, anglais et allemand (sur réservation, tarifs : nous contacter).

Important : la présence d'escaliers ne permet pas l'accès aux salles du château aux personnes à mobilité réduite.

Moyens de paiement



Pour prolonger la visite

La boutique offre un large choix de livres, objets et cadeaux.
Locations d'espaces : nous contacter.

Informations pratiques



Renseignements et réservations

Château de Chamerolles
45170 CHILLEURS-AUX-BOIS

Tél. : 02 38 39 84 66

Fax : 02 38 39 45 59

chateau.chamerolles@loiret.fr

www.chateauchamerolles.fr



Département du Loiret
45945 Orléans
Téléphone 02 38 25 45 45
loiret@loiret.fr • www.loiret.fr